



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

## ДОГОВОР

№ 87 ..... 17.08.2017

Днес, ..... 17.08.2017 г., в гр. Бяла Слатина на основание чл. 194 от ЗОП и във връзка с Утвърден от Възложителя протокол за разглеждане и оценка на получените оферти в обществена поръчка /обява за събиране на оферти /с предмет: „ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ: Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри по Проект „Еко парк Габаре“; Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“, Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“ и Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“, се сключи настоящия договор между:

1. **Община Бяла Слатина**, със седалище и адрес на управление гр. Бяла Слатина 3200, ул. „Климент Охридски“ № 68, Булстат/ЕИК 000193058, представлявана от инж. ИВО ЦЕНОВ ЦВЕТКОВ - Кмет на Община Бяла Слатина и Мариан Мариев Славчев – за Директор Дирекция „Бюджет и счетоводство“ съгласно Заповед №2/03.01.2017г., наричана за краткост в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и от друга

2. **“Металпласт инженеринг” ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. “Йосиф Цанков” № 16, ЕИК 117668770, тел: ..... факс: ..... представлявано от Анелия Георгиева в качеството и на Управител, от друга страна, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, *Заличено на основание зп 2, ал 2, т 5 от ЗЗАО* се сключи настоящия договор за следното: *зп 2, ал 2, т 5 от ЗЗАО*

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни поръчка с предмет **„ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:** Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри по Проект „Еко парк Габаре“; Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“, Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“ и Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“ за Обособена позиция №2.

(2). Предмет на доставката са детски съоръжения и паркова мебел, посочени в Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(3). Доставката се извършва по предварителна заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(4). Заявката се подава писмено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Тя трябва да съдържа видове от артикулите по поръчката, количество (брой), срок (дата) за доставка, съобразен със срока по договор и място за доставка.

*Всички подписи в настоящия договор са заличени на основание зп 2, ал 2, т 5 от ЗЗАО*



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

## II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл.2.** Заплащането на изпълнената доставка ще се извършва по единични цени съгласно ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което е неразделна част от настоящия договор. Цената не подлежи на промяна за срока на договора.

**Чл.3. (1).** Заплащането на изпълнената доставка по договора ще бъде извършено по посочената от изпълнителя банкова сметка, в срок до 30 /тридесет/ дни след направената доставка и представяне на фактура, придружена с двустранно подписан протокол между представители на Изпълнителя и Възложителя.

**(2).** Заплащането се извършва по банков път по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Обслужваща банка:

IBAN:

BIC:

*Заличено на основание  
21 72 и 21 74 от ДОПК бр бр с  
21 42 и 5 от 3017*

**Чл.4. (1)** Общата стойност на доставката на съоръженията и паркова мебел за обособяване на зони за отдих и игри е 2 319,00 /две хиляди триста и деветнадесет лева/ лева без ДДС, съответно 2 782,80 /две хиляди седемстотин осемдесет и два лева и осемдесет стотинки/ лева с ДДС, съгласно ценова оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**(2)** Цената по предходната алинея се разбира франко обекта /с. Търнак, общ. Бяла Слатина/, тоест доставната цена е включена в цената на отделните артикули.

## III. СРОК НА ДОГОВОРА

**Чл.5. (1)** Срокът на настоящия договор е до изпълнение на дейностите, но не по-късно от 10.09.2017г.

## IV. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл.6 (1).** Доставката на детските съоръжения и парковата мебел се извършва от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 9 /девет/ календарни дни, на подадената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заявка.

**(2).** Доставката на детските съоръжения и парковата мебел се изпълнява със собствен транспорт на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на посочения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в заявката обект (адрес).

**Чл.7.** Изпълнението на доставката се удостоверява с приемо-предавателен протокол.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да изпълни задълженията си с дължимата грижа, ефективност и добросъвестност, съгласно най-добрата професионална практика и в защита интересите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Да достави детските съоръжения и парковата мебел, предмет на настоящия договор, във вид и количество, съответстващи на описаните в техническото предложение и съгласно условията на заявката.

3. Да предостави възможност и осигури време за предварително преглеждане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на доставката по отношение на количество, съответствие с офертата, функциониране и др.

4. Да уведоми своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в случай, че възникнат непреодолими затруднения, които могат да забавят или осуетят точното изпълнение на договора.



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
централа: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14. e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

**Чл.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да подаде писмена заявка с описани видове от артикулите по поръчката, количество (брой), срок (дата) за доставка, съобразен със срока по договора и място за доставка.
2. Да определи лица за приемане на доставките.
3. Чрез определените лица, да приема доставените съоръжения и паркова мебел, след преброяване и сверяване с писмената заявка, удостоверяване на съответствието и качеството, за което се подписва предавателно-приемателен протокол.
4. Да плати уговорената цена.

**Чл.10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да получи пълно, точно и качествено изпълнение на предмета на договора.

**Чл.11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да приеме доставените детски съоръжения и паркова мебел, ако не е придружена от сертификати за качество и гаранционни карти, издадени от производителя и търговеца и други документи, изискуеми от нормативни актове.

## VI. ГАРАНЦИОНЕН СРОК

**Чл.12.(1).** Гаранционният срок на доставените детски съоръжения и паркова мебел, предмет на договора е 36 /тридесет и шест/, но не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца.

**(2).** Сроковете започват да текат от датата на подписване на приемо-предавателния протокол.

## VII. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ И САНКЦИИ

**Чл.13.** При неизпълнение на задължението си за заплащане на стойността на доставката в срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,01% /нула цяло, нула едно на сто/ за всеки ден просрочие, но не повече от 10% /десет на сто/ от неразплатената сума по договора.

**Чл.14.** При неизпълнение или лошо изпълнение на задължението си за извършване на доставката в срок, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 10% /десет на сто/ от стойността на договора.

## VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл.15.** Настоящият договор се прекратява в следните случаи:

- (1). С изпълнение на дейностите;
- (2). С изтичане срокът на договора.
- (3). Преди изтичане срокът на договора:
  - 3.1. По взаимно съгласие между страните преди извършване на доставката, при условие, че взаимоотношенията между тях са уредени и същите нямат претенции една към друга.
  - 3.2. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 5 (пет) дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

## IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 16. (1)** Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 % от стойността на договора без ДДС или 69,57 (шестдесет и девет лева и петдесет и седем стотинки) лева.



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

- (2) Гаранцията за изпълнение обезпечава изпълнението на договора.
- (3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранцията за изпълнение на договора преди подписването му под формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.
1. Паричната сума се внася от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на името на Община Бяла Слатина по следната банкова сметка: \_\_\_\_\_, BIC: \_\_\_\_\_.
2. Банковата гаранция се представя в оригинал, безусловна и неотменима банкова гаранция в полза на Община Бяла Слатина със срок на валидност, равен на срока на изпълнение на договора, удължен с 30 (*тридесет*) календарни дни. При забава в изпълнението, независимо от причината за това, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ удължава срока на валидност на банковата гаранция с толкова дни, с колкото дни е забавата.
3. Застраховката, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, е в полза на Община Бяла Слатина със срок на валидност, който покрива срока на изпълнение на договора, удължен с 30 (*тридесет*) календарни дни. При забава в изпълнението, независимо от причината за това, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя за времето на забавата.
4. Всички разходи, свързани с обслужването на гаранцията за изпълнение на договора, включително и нейното възстановяване, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, до неговото решаване по споразумение или чрез влязло в сила решение.
- (5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи от стойността на гаранцията размера на начислената неустойка по настоящия договор, поради неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (6) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е представил банкова гаранция или застраховка, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да пристъпи към упражняване на правата по нея при условията на предходните алинеи.
- (7) При пълно или частично неизпълнение на договореното от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа в пълен размер или съразмерно на неизпълненото гаранцията за изпълнение на договора и упражнява правата по нея.
- (8) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава от страна на Възложителя в едномесечен срок след изпълнение на доставката по договора.

## Х. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл.17.** Доставката по този договор се приема с двустранно подписани протоколи от:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – представител на доставчика;
2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, чрез определените лица.

**Чл.18.** Всички заявки, уведомления и др., както и цялата кореспонденция между страните се води в писмена форма на следните адреси:

За възложителя: гр. Бяла Слатина, ул. „Климент Охридски” № 68

За изпълнителя: гр. Русе, ул. "Йосиф Цанков" № 16

**Чл.19.** Споровете по отношение на тълкуването, действието и изпълнението на настоящия договор ще се решават от страните по пътя на взаимните преговори, а при невъзможност за това същите ще бъдат отнесени пред съответния компетентен съд.

**Чл.20.** За всички неуредени в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на българското гражданско и търговско законодателство.

Залитено на основание чл 72<sup>5</sup>  
чл 74<sup>05</sup> ДПК 66<sup>00</sup> чл 42.  
01 5 05 3017



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническа спецификация;
2. Техническо предложение - Приложение №5;
3. Ценово предложение - Приложение №6б;

## ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. ....  
инж. Иво Иванов Цвѣтков  
Кмет на Община Бяла Слатина



2. ....  
Мариян Славчев  
за Директор Дирекция „БиС“  
съгласно Заповед №2/03.01.2017г.

СЪГЛАСУВАЛ Юрист:  
Цветелина Андровска-Илиева  
Директор Дирекция „Правна“

## ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

.....  
Анелия ..... Георгиева  
Управител





- доставяне (транспортиране) на заявени съоръжения за отдих и игри на обект, посочен от Възложителя;
- предмет на доставка са различни видове детски и спортни съоръжения, паркова мебел, кошчета за отпадъци;
- доставките се извършват по предварителна заявка от Възложителя;
- заявката се подава писмено от Възложителя, като тя трябва да съдържа видове от артикулите по поръчката, количество (брой), срок за доставка и място за доставка.
- Възложителят трябва да съобрази подаването на заявката и изисквания в нея срок за доставката с посочения от доставчика срок по договор.

## 2.2 Общи изисквания към съоръженията и парковата мебел

Детските съоръжения да са проектирани и изработени съгласно БДС EN 1176 – европейски стандарт за изработка на детски съоръжения и да отговарят на НАРЕДБА № 1 ОТ 12 ЯНУАРИ 2009 Г. ЗА УСЛОВИЯТА И РЕДА ЗА УСТРОЙСТВОТО И БЕЗОПАСНОСТТА НА ПЛОЩАДКИТЕ ЗА ИГРА (в сила от 07.05.2009 г., издадена от Министерството на регионалното развитие и благоустройството, Министерството на вътрешните работи, Държавната агенция за закрила на детето, обн. ДВ. бр.10 от 6 Февруари 2009 г., изм. ДВ. бр.27 от 15 Март 2013 г).

На изделията да е направено техническо изпитание във вътрешно-фирмени условия и после в реални условия, с което да е доказано, че техническите характеристики са добри и съответстват на нормите.

Парковата мебел също следва да бъде придружена от сертификати за използваните материали.

**Всички вложени материали в изделията да имат декларация за съответствие.**

**Допустими материали за изработка на детските съоръжения и отделните елементи:**

1. **Стомана** Металните части и елементите на съоръженията за игра да са защитени срещу действието на атмосферните влияния и от корозия. За целта да се използват полимерни и нетоксични покрития.
2. **Алуминиева ламарина** - всички листове да са произведени от мин. 1.5 mm дебел материал, високо качество и клас. Всички заваръчни съединения да са гладки и лъскави и да се създава непрекъсната повърхност.
3. **Полиетилен** - Панелите да са произведени от листи полиетилен с висока плътност (HDPE) с дебелина до деветнадесет мм. Този материал да е специално изработен така, че да не може да се разруши с времето и да има възможно най-добрите показатели за трайност на цвета и UV резистентност. Да не поддържа горенето, а графитите да могат лесно да се заличат, като се използва разтворител.
4. **Въжета** - Въжетата да имат вплетени стоманени нишки в сърцевината си за здравина, безопасност и сигурност на децата, както и да са **по-устойчиви на вандализъм**.
5. **Пластмасовите улеи** – да са изработени от стъклопласт с атмосферно-устойчиво покритие.
6. **Иглолистна дървесина** - да е с необходимите профили, с технически и експлоатационни характеристики, които съответстват на натоварванията при експлоатация на съоръженията.

Съоръженията да нямат остри ръбове и издатини; да са изработени от нетоксични материали; елементи на съоръженията: метал, висококачествен HDPE, екструдирани полиетилен за детски съоръжения със защита *срещу UV лъчи и влага*; всички метални части да са грундираны или поцинковани, срещу ръжда; Повърхностите да са гладки, лесно почистващи; профилите да не са сложни и с опасни пролуки; да притежават проста и ясна форма, която е съобразена с функцията им; мащабите да отговарят на съответната възрастова група;

**III. ОПИСАНИЕ НА ВИДОВЕТЕ, ИЗИСКВАНИЯТА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ И КОЛИЧЕСТВО АРТИКУЛИ, ПРЕДВИДЕНИ ЗА ДОСТАВКА**

№ по ред	Описание на вида артикул	Изисквания на възложителя	Количество	Максимална ед. цена в лева без ДС	Обща цена в лева без ДС
1.	Детска люлка тип „Махало“	Съоръжението да включва следните занимания: люлеене Възрастова група: от 0 до 12 години Максимална височина на свободно падане: 125 см. Носещи елементи: стоманени тръби или иглолистна дървесина с дебелина минимум ф 7 см и греда минимум 6 x 6 см Сглобки: да са осъществени чрез поцинкован, метален резбови обков със скрити глави и непозволяващ разглобяване без специален инструмент Окачването на седалката: чрез метална верига Седалки: 2 бр., гумени или PVC с дебелина минимум 2,5 см.	1	417,00	417,00
2.	Детска люлка тип „Везна“	Съоръжението да включва следните занимания: люлеене/клатене Възрастова група: 3-12 години Брой места за сядане: минимум 2 Максимална височина на свободно падане: 100 см. Носещи елементи: метална конструкция или конструкция от иглолистна дървесина Седалки: гумена или PVC Максимални размери: 300 x 50 x 80 см. (дължина/ширина/височина/)	1	260,00	260,00
3.	Детска пързалка	Съоръжението да включва следните занимания: катерене и пързаяне Възрастова група: 3-12 години Максимална височина на свободно падане: 100 см. Конструктивни елементи: стоманени профили, тръби, иглолистна дървесина Максимални габаритни размери: 180 x 60 см. (височина/ширина)	1	470,00	470,00
4.	Пейка с облегалка	Характеристики: метална конструкция и дървени седалка и облегалка Материали: иглолистна дървесина; метални профили; лакирани с лакове за външна употреба Максимални габаритни размери на пейката (дължина/височина/дълбочина) – 180 x 90 x	2	160,00	320,00



		60 см.			
5.	Комплект маса с пейки	Материал: иглолистна дървесина, двуслойно лакирана с лакове за външна употреба Максимални габаритни размери маса: 180 x 180 Максимални габаритни размери плот: Ф 110 x 80 см. Максимални габаритни размери пейки: 90 x 30 см.	1	250,00	250,00
6.	Метално парково кошче за отпадъци	Характеристика: кофа от метална конструкция, П-образна стойка, двуслойно лакирани с лакове за външна употреба Максимални габаритни размери: Височина – 100 см Ф – 40 см	1	42,00	42,00
7.	Маса за тенис за външно ползване с метална мрежа	Характеристики маса: - изработена от стоманени профили и алуминиев плот - размер - 2,74 x 1,52 м. - 6 бр. крака - цвят: тъмно зелен или син - бяла маркировка - метална мрежа	1	625,00	625,00

Съоръженията и парковата мебел се доставят до адреса на Възложителя с осигурен транспорт за сметка на Изпълнителя.

Единичните цени на предложените съоръжения и паркова мебел не трябва да надвишават посочените по-горе единични цени. Когато предложената от участник единична цена дори само на един артикул надвишава посочените като максимални такива, то участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата.

Общата прогнозна стойност на обособената позиция от поръчката е 2 384,00 лв. без ДДС.

#### **IV. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОСТАВКАТА И ПЛАЩАНЕ**

4.1 Всички артикули, предмет на доставката, следва да бъдат доставени в рамките на предложения срок, след като Изпълнителят получи предварителна заявка от Възложителя. Максималният срок за доставка е 20 календарни дни.

4.2 Условия и начин на плащане – заплащането на изпълнената доставка по договора ще бъде извършено по посочената от изпълнителя банкова сметка, в срок до 30 /тридесет/ дни след представяне на фактура, придружена с двустранно подписан протокол между представители на Изпълнителя и Възложителя.



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

Образец №5

## ДО ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

**Относно:** Обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:

Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри по Проект „Еко парк Габаре“

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“

### ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование:	„Металпласт Инженеринг“ ЕООД
ЕИК/ БУЛСТАТ	11768770
Седалище и адрес на управление:	гр. Русе, ул. „Йосиф Цанков“ № 16
Адрес за кореспонденция:	гр. Русе, ул. „Йосиф Цанков“ № 16
Име на представляващия: Длъжност/ действащ в качеството си на: Ако е необходимо, моля да предоставите подробна информация за представителството:	
Лице или лица за контакт: Телефон: Факс: Ел. поща: Интернет адрес (уеб адрес) (ако е приложимо):	Анелия Георгиева    <a href="http://www.parzalki.com">www.parzalki.com</a>
Обслужваща банка: IBAN сметка..... BIC код на банката ..... Титуляр на сметката:.....	BG ..... ..... .....

Залегено на ок. 21.72 и 21.74.2017  
всв бр. 42 от 5 от 3017  
Залегено на оценбание  
21.2.2017 от 3310

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

1. Заявяваме, че желаем да участваме в обявеното от Вас възлагане на обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
централа: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“,

като подаваме оферта при условията, обявени в документацията за участие и приети от нас **Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“**

2. Задължаваме се да спазваме всички условия на възложителя, посочени в обявата, които се отнасят до изпълнението на поръчката, в случай че същата ни бъде възложена.

3. Декларираме, че сме запознати и приемаме клаузите на приложения към обявата проект на договор.

4. При изпълнението на поръчката няма да ползваме/~~ще ползваме~~ (ненужното се зачертава или премахва) следните подизпълнители:

1.....

2.....

(наименование на подизпълнителя, ЕИК/ЕГН, вид на дейностите, които ще изпълнява, дял от стойността на обществената поръчка в %)

5. Не участваме в обединение и не сме дали съгласие да бъдем подизпълнител на друг участник в настоящата обществена поръчка.

6. Не сме свързано лице по смисъла на § 2, т. 45 от допълнителните разпоредби на ЗОП с друг участник в настоящата обществена поръчка.

7. Приемаме нашата оферта да бъде валидна 4 /четири/ месеца, считано от крайния срок за получаване на офертите.

8. При изготвяне на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и осигуровки, закрила на заетостта и условията на труд.

9. Предлагаме срок за изпълнение на обособената позиция 9 / девет / календарни дни /не повече от 20/ считано от получаване на заявка, изпратена от Възложителя на Изпълнителя.

10. Предлагаме гаранционен срок на доставките 36 / тридесет и шест / календарни месеца, не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца.

11. За изпълнение предмета на поръчката прилагаме:

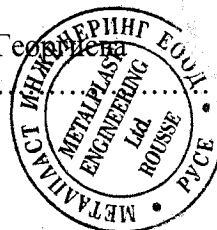
11.1. документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника – оригинал или нотариално заверено копие;

11.2. предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя и да е съобразено с критериите за възлагане.

Известно ми е, че за неверни данни в настоящата декларация отговарям по реда на чл. 313 от НК.

Дата: 07.07.2017 г  
гр. Русе

Име и фамилия: Анелия Георгиева  
Подпис и печат:.....



**Техническа спецификация  
за обществена поръчка с предмет:**

**ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ  
НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:**

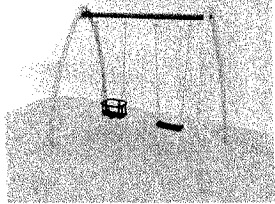
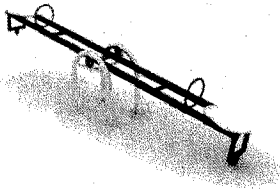

Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри  
по Проект „Еко парк Габаре“

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел  
за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска  
площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“

**За обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел  
за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“**

№	ОПИСАНИЕ	ПРЕДЛОЖЕНИЕ	ЕЛЕМЕНТИ НА СЪОРЪЖЕНИЕТО
1	Доставка люлка тип Махало		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Възрастова група: от 0 до 12г.</li> <li>➤ Размер на съоръжението: В:1.30м. Ш:2.60м. Д:2.00м.</li> <li>➤ Зона за безопасност: 18 кв.м.</li> <li>➤ Височина на падане: 1.20 м</li> <li>➤ Допустима настилка: ударопогълщаща гума, пясък, дървесни стърготини, трева</li> <li>➤ Основни видове занимания: люлеене, равновесие</li> <li>➤ Приложими стандарти и Наредби: БДС EN 1176-1, БДС EN 1176-7, , Наредба 1 за условията за устройство и безопасността на площадките за игра</li> </ul>
2	Доставка на люлка тип Везна		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Възрастова група: от 3 до 12 г.</li> <li>➤ Размер на съоръжението: В:0.70м. Ш:0.30м. Д:2,50м.</li> <li>➤ Зона за безопасност: 11.00 кв.м.</li> <li>➤ Височина на падане: 0.60 м</li> <li>➤ Допустима настилка: ударопогълщаща гума, пясък, дървесни стърготини</li> <li>➤ Носещи елементи: тръбна конструкция. Обработка на метала: грунд и автоемайл лак</li> <li>➤ Фигура HDPE с 10 години гаранция / срещу UV лъчи и влага/, метална пружина</li> <li>➤ Основни видове занимания: люлеене, равновесие</li> <li>➤ Приложими стандарти и Наредби: БДС EN 1176-1, БДС EN 1176-6, БДС EN 1176-7, Наредба 1 за условията за устройство и безопасността на площадките за игра</li> </ul>
3	Доставка на детска пързалка Н 100		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Възрастова група: от 3 до 12 г.</li> <li>➤ Размер на съоръжението: ➤ В:1.80м. Ш:0.60м. Д:2.90м.</li> <li>➤ Зона за безопасност: 22 кв.м.</li> <li>➤ Височина на падане: 1.00 м</li> <li>➤ Допустима настилка: ударопогълщаща гума, пясък, дървесни стърготини, трева</li> </ul>

**Техническа спецификация  
за обществена поръчка с предмет:**

**ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ  
НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:**

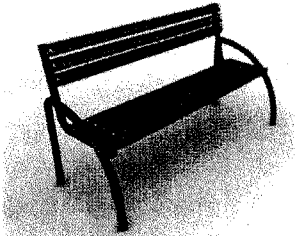
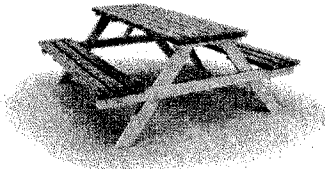
Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри  
по Проект „Еко парк Габаре“

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел  
за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска  
площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“

**За обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел  
за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“**

			<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Основни видове занимания: катерене, пързалание, равновесие</li><li>➤ Приложими стандарти и Наредби: БДС EN 1176-1, БДС EN 1176-3, БДС EN 1176-7, БДС EN 71-3, Наредба 1 за условията за устройство и безопасността на площадките за игра</li></ul>
4	Пейка модел №3		<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Възрастова група: без възрастови ограничения</li><li>➤ Размер на съоръжението: В:0.80м. Ш:0.60м. Д:1.70м.</li><li>➤ Носещи елементи: тръбна конструкция. Обработка на метала: грунд и автоемайл лак</li><li>➤ Допълнителни елементи-седалка- дърво импрегнирани с грунд за дърво, лакирани с лазурен лак на водна основа с UV защита</li><li>➤ Основни видове занимания:кът за отдих,комуникация</li><li>➤ Приложими стандарти и Наредби: БДС EN 1176-1, БДС EN 1176-7, БДС EN 71-3, Наредба 1 за условията за устройство и безопасността на площадките за игра</li></ul>
5	Комплект маса с пейки		<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Възрастова група: без възрастови ограничения</li><li>➤ Размер на съоръжението: В:0.60м. Ш:1.80м. Д:1.80м.</li><li>➤ Носещи елементи: тръбна конструкция. Обработка на метала: грунд и автоемайл лак</li><li>➤ Допълнителни елементи-седалка- дърво импрегнирани с грунд за дърво, лакирани с лазурен лак на водна основа с UV защита</li><li>➤ Основни видове занимания:кът за отдих,комуникация</li></ul>

**Техническа спецификация  
за обществена поръчка с предмет:**

**ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ  
НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:**

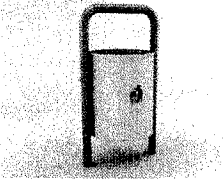
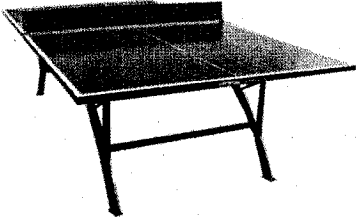
Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри  
по Проект „Еко парк Габаре“

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел  
за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска  
площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“

**За обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел  
за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“**

6	Кош за отпадъци		<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Размер на съоръжението: В:0.80м. Д:0.33м.</li><li>➤ Носещи елементи: тръбна конструкция,метална кофа. Обработка на метала: грунд и автоемайл , прахова боя.</li><li>➤ Приложими стандарти и Наредби:БДС EN 1176-1, БДС EN 1176-7, Наредба 1 за условията и реда за устройство и безопасността на площадките за игра</li></ul>
7	Тенис маса		<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Размер на съоръжението: В:0.76 Ш:1.52м Д:2.74м</li><li>➤ Носещи елементи: тръбна конструкция. Обработка на метала: грунд и ПУ лак</li><li>➤ Основни видове занимания: игра на тенис</li><li>➤ Приложими стандарти: БДС EN 14468-1:2015</li></ul>

Дата 07.07.2017  
Гр. Русе

Изготвил: Анелия Георгиева  
Подпис:



402



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
централ: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

Образец №66

## ДО ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

**Относно:** Обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“ ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:

Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри по Проект „Еко парк Габаре“

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“

### За обособена позиция №2

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование:	„Металпласт Инженеринг“ ЕООД
ЕИК/ БУЛСТАТ	11768770
Седалище и адрес на управление:	гр. Русе, ул. „Йосиф Цанков“ № 16
Адрес за кореспонденция:	гр. Русе, ул. „Йосиф Цанков“ № 16
Име на представляващия: Длъжност/ действащ в качеството си на: Ако е необходимо, моля да предоставите подробна информация за представителството:	
Лице или лица за контакт: Телефон: Факс: Ел. поща: Интернет адрес (уеб адрес) (ако е приложимо):	Анелия Георгиева 074 918 074 3950 an@parzalki.com <a href="http://www.parzalki.com">www.parzalki.com</a>
Обслужваща банка: IBAN сметка..... BIC код на банката ..... Титуляр на сметката:.....	БАНКА БЪЛГАРИЯ БАНКА БЪЛГАРИЯ БАНКА БЪЛГАРИЯ

Заличено на осн. чл. 2, ал. 2, т. 5 от ЗЗЛД

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Заличено на осн. чл. 72 и чл. 74 от ЗОП  
сб бр. сел. 42 ал 5 от ЗОП

1. С настоящото, Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА СЪОРЪЖЕНИЯ И ПАРКОВА МЕБЕЛ ЗА ОБОСОБЯВАНЕ НА ЗОНИ ЗА ОТДИХ И ИГРИ“

ПО 4 ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:

Обособена позиция 1: „Доставка на съоръжения за обособяване на зона за отдих и игри по Проект „Еко парк Габаре“



# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

Обособена позиция 2: „Доставка на съоръжения и паркова мебел за нуждите на кметство село Търнак, община Бяла Слатина“

Обособена позиция №3: „Доставка и монтаж на съоръжения и паркова мебел за детска площадка с кът за отдих гр. Бяла Слатина“

Обособена позиция №4: „Доставка на стрийт фитнес уред“

2. Нашето предложение е следното:

№ по ред	Описание на вида артикул	Изисквания на възложителя	Количество	ед. цена в лева без ДС	Обща цена в лева без ДС
1.	Детска люлка тип „Махало“	Съоръжението да включва следните занимания: люлеене Възрастова група: от 0 до 12 години Максимална височина на свободно падане: 125 см. Носещи елементи: стоманени тръби или иглолистна дървесина с дебелина минимум ф 7 см и греда минимум 6 x 6 см Сглобки: да са осъществени чрез поцинкован, метален резбови обков със скрити глави и непозволяващ разглобяване без специален инструмент Окачването на седалката: чрез метална верига Седалки: 2 бр., гумени или PVC с дебелина минимум 2,5 см.	1	417,00	417,00
2.	Детска люлка тип „Везна“	Съоръжението да включва следните занимания: люлеене/клатене Възрастова група: 3-12 години Брой места за седане: минимум 2 Максимална височина на свободно падане: 100 см. Носещи елементи: метална конструкция или конструкция от иглолистна дървесина Седалки: гумена или PVC Максимални размери: 300 x 50 x 80 см. (дължина/ширина/височина/)	1	260,00	260,00
3.	Детска пързалка	Съоръжението да включва следните занимания: катерене и пързаяне Възрастова група: 3-12 години Максимална височина на свободно падане: 100 см. Конструктивни елементи: стоманени	1	470,00	470,00





# ОБЩИНА БЯЛА СЛАТИНА

3200 гр. Бяла Слатина, ул. "Климент Охридски" № 68; тел.: 0915/8-20-11;  
центра: 0915/8-26-55; факс: 0915/8-29-14, e-mail: [bslatina@mail.bg](mailto:bslatina@mail.bg); [www.byala-slatina.com](http://www.byala-slatina.com)

		профили, тръби, иглолистна дървесина Максимални габаритни размери: 180 x 60 см. (височина/ширина)			
4.	Пейка с облегалка	Характеристики: метална конструкция и дървени седалка и облегалка Материали: иглолистна дървесина; метални профили; лакирани с лакове за външна употреба Максимални габаритни размери на пейката (дължина/височина/дълбочина) – 180 x 90 x 60 см.	2	150,00	300,00
5.	Комплект маса с пейки	Материал: иглолистна дървесина, двуслойно лакирана с лакове за външна употреба Максимални габаритни размери маса: 180 x 180 Максимални габаритни размери плот: Ф 110 x 80 см. Максимални габаритни размери пейки: 90 x 30 см.	1	250,00	250,00
6.	Метално парково кошче за отпадъци	Характеристика: кофа от метална конструкция, П-образна стойка, двуслойно лакирани с лакове за външна употреба Максимални габаритни размери: Височина – 100 см Ф – 40 см	1	42,00	42,00
7.	Маса за тенис за външно ползване с метална мрежа	Характеристики маса: - изработена от стоманени профили и алуминиев плот - размер - 2,74 x 1,52 м. - 6 бр. крака - цвят: тъмно зелен или син - бяла маркировка - метална мрежа	1	580,00	580,00
<b>Всичко:</b>					2319,00

Обща цена за изпълнение на поръчката 2319.00 лв. без ДДС (словом: Две хиляди триста и деветнадесет лева), съответно 2782.80 лв. с ДДС (словом: Две хиляди седемстотин осемдесет и два лева и 80 ст.).

3. В предлаганата от нас цена също така сме включили и всички разходи, необходими за качествено и точно изпълнение на обществената поръчка. Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията по поръчката.

Известно ми е, че за неверни данни в настоящата декларация отговарям по реда на чл. 313 от НК.

Дата: 07.07.2017 г  
гр. Русе

Име и фамилия: Анелия Георгиева  
Подпис и печат:

